

Déclaration de protection des données de la Fondation de libre passage de la Banque CIC (Suisse) SA

La présente **déclaration de protection des données** précise quelles données personnelles nous traitons dans le cadre de nos **activités**, et notamment de notre présence sur les sites web cic.ch et cic-on.ch (y compris divers sous-domaines). Nous précisons en particulier dans quel but, de quelle manière et à quel lieu nous traitons les données personnelles. Nous présentons également les droits des personnes dont nous traitons les données.

D'autres déclarations de protection des données ainsi que d'autres documents juridiques, tels que les Règlements de prévoyance, les Conditions d'utilisation ou les Conditions de participation, peuvent s'appliquer à des activités individuelles ou supplémentaires.

1. Adresses de contact

Responsabilité du traitement des données personnelles :

Fondation de libre passage de la Banque CIC (Suisse) SA
c/o Banque CIC (Suisse) SA
Marktplatz 13
4001 Bâle

vorsorge@cic.ch

Dans les cas particuliers où les responsables du traitement des données personnelles sont d'autres personnes, nous le précisons explicitement. Les fondations peuvent également mettre ces données à la disposition des tiers qu'elles ont mandatés (p. ex. Banque CIC (Suisse) SA), pour autant que leur transmission soit en lien avec l'ouverture et/ou la gestion d'une relation d'affaires.

Conseiller à la protection des données :

Banque CIC (Suisse) SA
Marktplatz 13
Case postale
4001 Bâle

datenschutz@cic.ch

Représentant pour la protection des données dans l'Espace économique européen (EEE) :

Nous disposons du représentant pour la protection des données ci-après, conformément à l'article 27 du RGPD. Le représentant pour la protection des données fait office d'interlocuteur *supplémentaire* pour les autorités de surveillance et les personnes concernées dans l'Union européenne (UE) et dans le reste de l'Espace économique européen (EEE) en ce qui concerne les demandes en rapport avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) :

Groupe Crédit Mutuel Alliance Fédérale

MONSIEUR LE DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES

63 chemin Antoine Pardon

69814 TASSIN CEDEX

2. Définitions et bases légales

2.1. Définitions

Par **données personnelles**, on entend *toutes* les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Une **personne concernée** est une personne au sujet de laquelle des données personnelles sont traitées.

Le **traitement** englobe *toute* manipulation de données personnelles, *indépendamment* des moyens et procédés utilisés, notamment l'acquisition, la collecte, la communication, la conservation, la destruction, l'enregistrement, la modification, la suppression et l'utilisation de données personnelles.

2.2. Bases légales

Nous traitons les données personnelles conformément à la législation suisse en matière de protection des données, notamment à la [loi fédérale sur la protection des données](#) (LPD) et à l'[ordonnance sur la protection des données](#) (OPD).

3. Nature, étendue et finalité

Nous traitons les données personnelles qui sont *nécessaires* pour pouvoir exercer nos activités de manière durable, conviviale, sûre et fiable. Ces données personnelles peuvent notamment appartenir aux catégories suivantes : données de base et coordonnées, données du navigateur et de l'appareil, données de contenu, métadonnées ou données périphériques et données d'utilisation, données de localisation, données de vente ainsi que données contractuelles, de paiement, financières et patrimoniales.

Nous traitons les données personnelles pendant la *durée* nécessaire au(x) objectif(s) concerné(s) ou exigée par la loi. Les données personnelles dont le traitement n'est plus nécessaire sont rendues anonymes ou supprimées.

Nous pouvons *charger des tiers* de traiter des données personnelles. Nous pouvons traiter des données personnelles en collaboration avec des tiers ou les transmettre à des tiers. De tels tiers peuvent notamment être des prestataires spécialisés auxquels nous avons recours pour des prestations de services. Nous garantissons également la protection des données auprès de ces tiers.

Nous ne traitons les données personnelles qu'avec le consentement de la personne concernée, à moins que le traitement ne soit autorisé pour d'autres raisons juridiques. Le traitement sans consentement peut par exemple être autorisé pour l'exécution d'un contrat avec la personne concernée et pour des mesures précontractuelles correspondantes, afin de défendre nos intérêts légitimes prépondérants, ou encore parce que le traitement des données va de soi au vu des circonstances ou après information préalable.

Dans ce cadre, nous traitons en particulier les informations qu'une personne concernée nous transmet, *volontairement ou comme exigé par les réglementations bancaires*, lors d'une prise de contact – par exemple par courrier postal, e-mail, messagerie instantanée, formulaire de contact, médias sociaux ou téléphone – ou encore en vue de l'ouverture d'une relation client ou pendant la relation client. Nous pouvons par exemple enregistrer de telles informations dans un registre d'adresses, dans un système de gestion de la relation client (CRM) ou à l'aide d'outils similaires. Lorsque des données concernant d'autres personnes nous sont transmises, les personnes qui les transmettent sont tenues de garantir la protection des données vis-à-vis de ces personnes ainsi que l'exactitude de ces données personnelles.

Nous traitons en outre les données personnelles que nous recevons de tiers, que nous nous procurons à partir de sources accessibles au public ou que nous collectons dans le cadre de nos activités si et dans la mesure où un tel traitement est autorisé pour des raisons juridiques.

En particulier, nous traitons vos données en vue d'établir, de gérer et d'exécuter des relations contractuelles, notamment pour les traitements nécessaires dans le cadre des transactions liées à la relation ainsi que de la gestion des données de base, à des fins de marketing et de communication et pour le suivi de la relation ainsi que pour l'amélioration de nos services et de notre fonctionnement et pour le développement de produits.

3.1. Autres objectifs du traitement

Nous traitons des données à des fins de sécurité et de contrôle d'accès, par exemple pour la surveillance, les contrôles, les analyses et les tests de nos réseaux et infrastructures informatiques, pour les contrôles de systèmes et d'erreurs, à des fins de documentation et dans le cadre de copies de sécurité. Nous traitons également des données à d'autres fins, par exemple dans le cadre de nos processus internes et de notre administration ou à des fins de formation et d'assurance qualité.

4. Données personnelles à l'étranger

En règle générale, nous traitons les données personnelles en Suisse. Nous pouvons toutefois exporter ou transmettre des données personnelles dans d'autres pays, notamment pour les y traiter ou faire traiter, dans la mesure où cela n'est pas limité par d'autres lois, comme par exemple la loi sur les banques.

Nous pouvons communiquer des données personnelles dans tous les [États et territoires](#), pour autant que le droit local garantisse une protection des données appropriée selon l'[évaluation du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence](#) (PFPDT) ou selon la [décision du Conseil fédéral suisse](#).

Nous pouvons communiquer des données personnelles vers des États dont le droit ne garantit pas une protection adéquate des données, dans la mesure où une protection des données appropriée est assurée par d'autres moyens, par exemple par des accords contractuels correspondants, sur la base de clauses standard de protection des données ou par d'autres garanties appropriées. Dans des cas exceptionnels, nous pouvons exporter des données personnelles vers des États ne disposant pas d'une protection des données adéquate ou appropriée si les conditions particulières de protection des données sont remplies, par exemple en présence du consentement

explicite des personnes concernées ou en cas de lien direct avec la conclusion ou l'exécution d'un contrat.

5. Droits des personnes concernées

5.1. Droits en matière de protection des données

Nous accordons aux personnes concernées tous les droits prévus par la législation applicable en matière de protection des données. Les personnes concernées disposent notamment des droits ci-après.

- **Renseignements** : les personnes concernées peuvent demander à savoir si nous traitons des données personnelles les concernant et, si tel est le cas, de quelles données personnelles il s'agit. Par ailleurs, les personnes concernées reçoivent les informations nécessaires pour faire valoir leurs droits en matière de protection des données et pour garantir la transparence. Il s'agit notamment des données personnelles traitées en soi, mais aussi, entre autres, des informations sur la finalité du traitement, la durée de conservation, une éventuelle communication ou exportation de données dans d'autres États et l'origine des données personnelles.
- **Rectification et limitation** : les personnes concernées peuvent faire rectifier des données personnelles inexactes et faire limiter le traitement de leurs données.
- **Suppression et opposition** : les personnes concernées peuvent faire supprimer des données personnelles (« droit à l'oubli ») et s'opposer au traitement de leurs données.
- **Édition et transfert des données** : les personnes concernées peuvent demander l'édition de données personnelles ou le transfert de leurs données à un autre responsable.

Nous pouvons reporter, limiter ou refuser l'exercice des droits des personnes concernées dans les limites autorisées par la loi. Nous pouvons attirer l'attention des personnes concernées sur d'éventuelles conditions à remplir pour l'exercice de leurs droits en matière de protection des données. Nous pouvons par exemple refuser de fournir tout ou partie des informations demandées en invoquant le secret des affaires ou la protection d'autres personnes. Nous pouvons également refuser, par exemple, de supprimer tout ou partie des données personnelles en invoquant des obligations légales de conservation.

Dans des cas exceptionnels, nous pouvons prévoir des frais pour l'exercice des droits. Nous informons à l'avance les personnes concernées des frais éventuels.

Nous sommes tenus d'identifier par des mesures appropriées les personnes concernées qui demandent des renseignements ou font valoir d'autres droits. Les personnes concernées sont tenues de coopérer.

5.2. Droit de recours

Les personnes concernées ont le droit de faire valoir par voie juridique leurs droits en matière de protection des données ou de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données.

L'autorité de surveillance de la protection des données pour les responsables privés et les organes fédéraux en Suisse est le [Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence](#) (PFPDT).

6. Sécurité des données

Nous prenons des mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir une sécurité des données adaptée au risque correspondant. Nous vérifions et améliorons en permanence la sécurité appropriée de notre système informatique et de nos autres infrastructures, mais ne pouvons pas garantir une sécurité absolue des données.

L'accès à notre site Internet s'effectue au moyen d'un cryptage de transport (SSL / TLS, en particulier avec le protocole Hypertext Transfer Protocol Secure, en abrégé HTTPS).

Nos communications numériques sont soumises – comme toute communication numérique – à la surveillance de masse sans motif ni soupçon, ainsi qu'à d'autres formes de surveillance par les autorités de sécurité en Suisse, dans le reste de l'Europe, aux États-Unis d'Amérique (USA) et dans d'autres pays. Nous ne pouvons pas influencer directement sur le traitement correspondant des données personnelles par les services secrets, les services de police et autres autorités de sécurité.

7. Utilisation du site Internet

La [déclaration de protection](#) des données de la banque CIC s'applique à l'utilisation des sites internet (cic.ch et cic-on.ch).

8. Notifications et communications

Nous envoyons des notifications et des communications par e-mail et par d'autres canaux de communication, par exemple des SMS.

8.1. Mesure du succès et de l'audience

Les notifications et les communications peuvent contenir des liens Internet ou des pixels de suivi qui enregistrent si un message a été ouvert et sur quels liens contenus dans le message le lecteur a cliqué. De tels liens Internet et pixels de suivi peuvent également enregistrer l'utilisation des notifications et des communications en établissant un lien avec votre personne. Nous avons besoin de ces données statistiques sur l'utilisation pour mesurer le succès et l'audience de notre site Internet, afin de pouvoir envoyer des notifications et des communications adaptées aux besoins et aux habitudes de lecture des destinataires de manière efficace, conviviale, durable, sûre et fiable.

8.2. Consentement et opposition

En principe, vous devez consentir expressément à l'utilisation de votre adresse e-mail, à moins que son utilisation ne soit autorisée pour d'autres raisons juridiques. Pour l'abonnement à la Newsletter, nous utilisons la procédure de « double opt-in », qui consiste à vous envoyer un e-mail avec un lien sur lequel vous devez cliquer pour confirmer votre consentement, afin d'éviter toute utilisation abusive par des tiers non

autorisés. À des fins de preuve et pour des raisons de sécurité, nous pouvons archiver ces consentements, y compris l'adresse IP ainsi que la date et l'heure.

De manière générale, vous pouvez vous opposer à tout moment à la réception de notifications et de communications telles que les Newsletters. Ce faisant, vous pouvez également vous opposer à l'enregistrement futur de l'utilisation à des fins statistiques pour mesurer le succès et l'audience pour l'avenir. Demeurent réservées les notifications et communications nécessaires en rapport avec nos activités.

8.3. Prestataires de services pour les notifications et communications

Nous envoyons les Newsletters par e-mail avec l'aide de prestataires de services spécialisés. Nous utilisons notamment :

- [mailXpert](#) : envoi de Newsletters ; fournisseur : mailXpert GmbH (Suisse) ; informations sur la protection des données : [déclaration de protection des données](#), « [localisation des données : Suisse](#) »

9. Services de tiers

Nous utilisons les services de tiers spécialisés afin de pouvoir exercer nos activités de manière durable, conviviale, sûre et fiable.

Nous utilisons notamment :

- Les services de la banque CIC (Suisse) SA, notamment pour la gestion des comptes, le traitement des transactions ainsi que la gestion des données de base. Pour plus d'informations, nous vous renvoyons à la [déclaration de protection](#) des données de la Banque CIC (Suisse) SA.

10. Dispositions finales

Nous avons rédigé cette déclaration de protection des données à l'aide du [générateur de protection des données](#) de [Datenschutzpartner](#) et l'avons adaptée et complétée là où cela était nécessaire.

Nous pouvons à tout moment adapter et compléter la présente déclaration de protection des données. Nous informerons les utilisateurs de ces adaptations et compléments sous une forme appropriée, notamment en publiant la déclaration de protection des données actuelle sur notre site Internet.